

## قطعنامه انتقال قدرت به مردم عراق

شورای امنیت سازمان ملل قطعنامه انتقال قدرت به مردم عراق را به اتفاق آراء تصویب کرد.  
تصویب قطعنامه پیشنهادی انگلیس و آمریکا در شورای امنیت، انتقال قدرت به عراقی‌ها را هموار کرد. این قطعنامه با استقبال آیت الله سیستانی و مقامات کشورهای مختلف مواجه شد بطوری که جان نگروپونته سفیر آمریکا در شورای امنیت که قرار است مسئولیت سفارت این کشور را در عراق بر عهده بگیرد اعلام کرد «این قطعنامه مشخص کرد که دولت عراق حرف آخر را در مورد حضور نیروهای چند ملیتی می‌زند».  
هم چنین «کوفی عنان» دبیر کل سازمان ملل گفت: «قطعنامه عراق، قطعنامه کاملی است و به عراق فدرال متعدد و دموکرات اشاره دارد.

در این رابطه پوتین رئیس جمهوری روسیه نیز که کشورش مخالف حمله به عراق بود خاطر نشان کرد «بدون هیچ اغراقی می‌گوییم که تصویب این قطعنامه قدم بزرگی به پیش محسوب می‌شود».  
واکنش «غازی الیاور» رئیس جمهوری عراق نیز جالب توجه می‌باشد. او در ارتباط با فعالیت نیروهای ائتلاف گفت: «همکاری ما ادامه می‌یابد. نیروهای ائتلاف برای کمک به ما به منظور مقابله با عوامل ناآرامی‌ها و بدخواهان عراق فعالیت می‌کنند. آنها هیچ ضرری برای مردم عراق ندارند و بلکه از آنها حمایت می‌کنند».  
متن کامل قطعنامه شورای امنیت سازمان ملل بشرح زیر است.

قدرت کامل و منابع مالی و منابع طبیعی سرمیشن را محترم می‌شمارد.

۴- از برنامه زمانی تعیین شده برای انتقال قدرت سیاسی و روی کار آمدن دولت دموکراتیک به شرح زیر استقبال می‌کند.

الف) شکل گیری و فعالیت دولت موقت عراق که پس از ۳۰ زوئن ۲۰۰۴ کار خود را آغاز می‌کند و اختیار و مسئولیت کامل دارد.

ب) تشکیل یک کنفرانس ملی که در آن از کلیه گروه‌های عراقی نمایندگانی حضور خواهد داشت و بر روند سیاسی این کشور تأثیر می‌گذارد.  
ج) در صورت امکان برگزاری انتخابات دموکراتیک مستقیم تا روز ۳۱ دسامبر سال ۲۰۰۴ و در صورتی که چنین اقدامی ممکن نبود این انتخابات



۱- این قطعنامه از تشکیل دولت مستقل عراق که روز اول ماه زوئن سال ۲۰۰۴ فعالیت خود را آغاز می‌کند و تا پایان ماه زوئن کلیه اختیارات و مسئولیت‌ها به این دولت واگذار می‌شود استقبال می‌کند، دولتی که برای دوره محدودی یعنی تازمان انتخاب دولت جدید توسط مردم و روی کار آمدن این دولت که در بندۀ‌های بعدی به آن اشاره شده فعالیت خواهد کرد.

۲- روز سی ام زوئن سال ۲۰۰۴ دوره اشغال عراق به پایان می‌رسد و نیروهای ائتلاف شروع به عقب نشینی می‌کند و عراق استقلال کامل خود را باز می‌یابد.

۳- قطعنامه حق مردم عراق برای انتخاب آزادانه ساختار سیاسی کشورشان و در اختیار داشتن

فعالیت خواهند کرد.  
همچنین یادآور می شود که تامین امنیت کارکنان سازمان ملل در عراق نیازمند منابع قابل توجه است و از اعضای عضو و سازمان های مرتبط می خواهد که در جهت تامین این منابع تلاش کنند.  
۱۴- یادآور می شود که نیروهای چند ملیتی به علاوه بر فعالیت های دیگر به بازسازی نیروها و نهادهای امنیتی عراق بر اساس برنامه تجدید قوا، آموزش، تجهیز و مدیریت خواهند پرداخت.  
۱۵- از اعضای عضو، جامعه جهانی و سازمان های منطقه می خواهد که نیروهای چند ملیتی را با نیروهای نظامی خود، با توافق دولت عراق و در جهت تامین نیازهای امنیتی مردم این کشور، حمایت کنند.  
۱۶- برآمده است توسعه و تقویت پلیس کارآمد، نیروهای مرزی، نیروهای حفاظتی زیرنظر وزارت کشور تاکید می کند و همچنین در مورد خدمات حفاظتی دیگر وزارت خانه های عراق برای قانونگذاری

۹- یادآور می شود که نیروهای چند ملیتی به درخواست دولت وقت عراق به فعالیت خود در این کشور ادامه می دهند و این نیروها بر اساس قطعنامه ۱۵۱۱ شورای امنیت سازماندهی و مدیریت می شوند.  
۱۰- نیروهای چند ملیتی اختیار اخذ کلیه تصمیمات ضروری در زمینه امنیت و بیانات عراق را دارا هستند. این در حالی است که اظهار نظرها و درخواستهایی که در مورد این قطعنامه صورت گرفته به مسئله امنیتی تزویریسم و ... اشاره داشته و لزوم توجه به این موضوعات از سوی نیروهای چند ملیتی را پررنگتر کرده است.  
۱۱- از هماهنگی و تعامل دولت انتقالی و نیروهای چند ملیتی حمایت می کند. همچنین دولت عراق می تواند نیروهای امنیتی این کشور را برای مشارکت در عملیات نیروهای چند ملیتی مدیریت کند. بر این اساس، همکاری این دو در تصمیم گیری پیرامون عملیات حساس تضمین می شود.

حداکثر تا تاریخ ۳۱ ژانویه ۲۰۰۵ برگزار شود، به این ترتیب کار انتخاب دولت انتقالی و تهیه پیش نویس قانون اساسی عراق باید تا پایان ماه دسامبر سال ۲۰۰۵ به پایان برسد.

۵- قطعنامه از دولت عراق دعوت می کند تا موضوع برگزاری یک نشست بین المللی برای حمایت و پشتیبانی از روند فوق را پیگیری کند و همچنین از برگزاری چنین نشستی برای حمایت از عراق در انتقال قدرت و بازسازی سیاسی به نفع مردم و در جهت ثبت اوضاع منطقه استقبال می کند.  
۶- از تمام مردم عراق می خواهد تا این روند را در کمال آرامش و صلح پیش بزند و آن را پذیرنده و همچنین از کشورها و سازمان های مرتبط می خواهد از این روند حمایت و پشتیبانی کنند.  
۷- نماینده ویژه دبیر کل سازمان ملل به درخواست دولت عراق و در جهت منافع مردم این کشور باید:

الف- نقش محوری در اجرای امور زیر اجرا کند:  
\* در پیشبرد و همیاری روند شکل گیری یک کنفرانس ملی برای انتخاب شورای مشورت که این امر در ماه ژوئیه سال ۲۰۰۴ صورت خواهد گرفت.  
\* مشورت و حمایت از کمیسیون مستقل انتخاباتی عراق، همچون دولت انتقالی و مجمع ملی حکومت انتقالی، برای برگزاری انتخابات.  
\* پیشبرد مذاکرات ملی برای تهیه پیش نویس قانون اساسی توسط مردم عراق.  
\* مشورت با دولت عراق برای توسعه و بهبود خدمات شهری و عمومی.  
\* همیاری در روند بازسازی و توسعه کشور.  
\* تلاش در جهت دفاع از حقوق بشر، آشتی ملی، اصلاح ساختار قضایی و حقوقی عراق با هدف تحکیم و تقویت جایگاه قانون در این کشور.  
\* حمایت و مشورت با دولت عراق در تصمیم گیری ها.

۸- استقبال و حمایت از تلاش های دولت در جهت گسترش نیروهای امنیتی، از جمله نیروهای مسلح عراق که زیر نظر مقامات دولت انتقالی و فرماندهی واحد دارند برای تامین امنیت حضور سازمان ملل در عراق امنیت بر عهده دارند.

**25 Years old OLC Learning English**

**International Open Learning Center**  
**Where students come first**

Visit us at  
[www.openlearningcenter.com](http://www.openlearningcenter.com)

We Offer to you:  
Free Placement Test  
Download test and do it free.

**E-shop:**  
Any thing you need for improving your English, You can buy.

**Distance Learning Course:**  
Find your course and register it for improving your future and your English with educational services, online teacher, International Diploma from Cambridge, etc.

**Online Library:**  
More than 300 subjects reading Lessons

**Online Teacher:**  
You can send an e-mail to your teacher and talk with them online

**Student Club:**  
You can find new friends and improve your English with other OLC member and OLC Students

**Educational Services**  
You can use our educational services

**News Letter, Certificate, Partnership, and many more**  
**Coming soon: Entertainment, Media, Chat and ...**

**Improve your Future, Improve your English**

E-mail: [info@openlearningcenter.com](mailto:info@openlearningcenter.com)  
Tel / Fax: 8767219 - 8740889

قطعنامه ۱۴۸۳ سال ۲۰۰۳ ادامه می‌باید و همچنین هیات نظارت بین‌المللی بر منابع مالی برنامه بازسازی نظارت خواهد داشت. بند ۲۱ قطعنامه ۱۴۸۳ نیز در این مورد کارایی دارد.

۲۵- تجدیدنظر و پرسی فعالیت هیات نظارت بین‌المللی به درخواست دولت انتقالی عراق با ۱۲ ماه پس از تصویب این قطعنامه می‌تواند صورت گیرد و فعالیت این گروه پس از تکمیل روند سیاسی عراق متوقف می‌شود.

۲۶- پس از پایان فعالیت مقامات ائتلاف در عراق مقامات دولت این کشور و جانشینانشان باید به کلیه قوانین، تعهدات و مسئولیت‌های مرتبط با برنامه نفت در برابر غذا پاییند باشند. همچنین دولت انتقالی باید خلف مدت ۱۲۰ روز پس از تصویب این قطعنامه مسئولیت مدیریت تبادلات بر اساس قراردادهای گذشته را پذیرد و تعهدات عراق را تقبل کند.

۲۷- بند ۲۲ قطعنامه ۱۴۸۳ باید همچنان اجرا شود. البته موضوع مصوبت که در این بند به آن اشاره شده اجرا نخواهد شد.

۲۸- از همکاری وام‌دهندگان، از جمله اعضاى باشگاه پاریس، می‌خواهد تا در جهت کاهش بدھی‌های عراق تلاش کنند. همچنین از کشورهای عضو می‌خواهد تا از روند بازسازی عراق حمایت کنند و از نهادهای مالی بین‌المللی نیز درخواست می‌کند که در جهت کمک به این کشور از هیچ کمکی دریغ نکنند و تسهیلات مالی در اختیار آن قرار دهند.

۲۹- تعهدات کشورهای عضو برای مسدود ساختن دارایی‌های دولت عراق طبق بندهای ۱۹ و ۲۳ قطعنامه ۱۴۸۳ و ۱۵۱۸ سال ۲۰۰۳ را گفتمی‌کند.

۳۰- از دبیرکل سازمان ملل می‌خواهد تا به ماه پس از تصویب این قطعنامه گزارشی در مورد فعالیت این سازمان در عراق و روند بازسازی این کشور و برگزاری انتخابات منتشر کند.

۳۱- از ایالات متحده آمریکا، به عنوان نماینده نیروهای چندملیتی، می‌خواهد که ظرف سه ماه پس از تصویب این قطعنامه در مورد فعالیت این نیروها و وضعیت عراق به شورای امنیت گزارش دهد.

۳۲- برآدامه پیگیری‌های در مورد وضعیت عراق تأکید می‌کند.



منتظر بازسازی و توسعه اقتصاد این کشور و همچنین تامین نیازهای کارشناسی و منابع ضروری و برنامه جمع‌آوری کمک‌های بین‌المللی باشیاری می‌کند.

۳۱- محدودیت و ممنوعیت‌های قانونی که در مورد فروش و تامین اسلحه و تجهیزات نظامی براساس قطعنامه‌های پیشین وضع شده بود در مورد تجهیزات مورد نیاز دولت عراق و نیروهای چند ملیتی اجرا نخواهد شد. همچنین این قطعنامه بر پاییندی کلیه کشورها به این موضوع تأکید دارد و نقش حساس همسایگان عراق را یادآوری می‌کند. ۳۲- یادآوری می‌شود که بند فوق منافعی با تعهدات کشورهای مندرج در بندهای ۸ تا ۱۲ قطعنامه ۶۷۸ سال ۱۹۹۱ و بند ۳ قطعنامه ۷۰۷ ندارد. همچنین بر مورد توجه قرار گرفتن موضوع فعالیت ناظری و مدیریتی سازمان ملل، کمیسیون کارشناسی و آژانس بین‌المللی انرژی اتمی تأکید دارد.

۳۳- از کشورهای عضو و سازمان‌های بین‌المللی می‌خواهد تا درخواست‌های مبنی بر تلاش برای بازگرداندن نظامیان و شبه نظامیان سابق به جامعه را پاسخ‌گویند.

۳۴- مذکور می‌شود که مدیریت منابع مالی عراق در اختیار دولت این کشور قرار خواهد گرفت. منابع مالی که برای بازسازی و توسعه عراق فراهم شده باید بر اساس برنامه‌ای شفاف و حساب شده همچون برنامه بودجه صرف شود، تولید و صادرات نفت عراق و استفاده از درآمد آن همچنان بر اساس

و دیگر امور مرتبط دخالت خواهد داشت. همچنین از کشورهای عضو و سازمان‌های بین‌المللی درخواست می‌شود که در جهت ساخت این نهادها تلاش کنند.

۳۵- کلیه فعالیت‌های تروریستی در عراق را محکوم می‌کند. بر پاییندی کشورهای عضو به قطعنامه ۱۴۷۳ (۱۵ زانویه ۲۰۰۱)، ۱۶۷۶ (۱۵ دسامبر ۱۹۹۹)، ۱۹ (۱۳۳۳) و ۱۳۹۰ (۱۶ زانویه ۲۰۰۰) یادآوری می‌شود که در مورد موضع گیری در مقابل فعالیت‌های بین‌المللی در مورد تروریستی در عراق و رفت و آمد تروریست‌ها و نقل و انتقال تجهیزات نظامی آنها و همچنین فروش اسلحه و حمایت‌های مالی از این گروه‌ها، تأکید دارد. همچنین بر اهمیت همکاری کشورهای منطقه و مخصوصاً همسایگان عراق در این زمینه تأکید می‌کند.

۳۶- یادآوری می‌کند که دولت عراق در تعاملات بین‌المللی برای باری رساندن به این کشور نقش اصلی را ایفا می‌کند.

۳۷- از تلاش‌های کشورهای عضو و سازمان‌های بین‌المللی در جهت حمایت از دولت جدید در زمینه تامین نیازهای تکنیکی و تخصصی برای بازسازی این کشور استقبال می‌کند. ۳۸- بر خواست خود از کشورهای عضو، نهادهای مالی بین‌المللی و دیگر سازمان‌ها مبنی بر تقویت تلاش‌هایشان برای کمک به مردم عراق به